

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
PWGSC/TPSGC Acquisitions
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1
Bid Fax: (506) 851-6759

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

NB / PEI Division - Moncton Acquisitions Office
1045 Main Street
1st Floor, Lobby C
Unit 108
Moncton, NB E1C 1H1

Title - Sujet CSC Fresh Fruits & Vegetables		
Solicitation No. - N° de l'invitation 21201-120146/01/A		Date 2012-03-26
Client Reference No. - N° de référence du client 21201-120146		Amendment No. - N° modif. 003
File No. - N° de dossier MCT-1-34262 (015)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME	
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$MCT-015-4381		
Date of Original Request for Standing Offer Date de la demande de l'offre à commandes originale		2012-01-30
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2013-02-14		Time Zone Fuseau horaire Atlantic Standard Time AST
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Drisdelle, Charlotte J.		Buyer Id - Id de l'acheteur mct015
Telephone No. - N° de téléphone (506) 851-6948 ()	FAX No. - N° de FAX (506) 851-6759	
Delivery Required - Livraison exigée		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:		
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.		

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Solicitation Amendment

Title: Fresh Fruits & Vegetables

Solicitation Amendment No. **003**

This solicitation is hereby amended to:

- (1) Reference: **Annex “B” - Basis of Payment - List of Products**

DELETE the Annexes “B” as
Merx Eng Annex B 21201-120146E.XLS ; and
Merx Eng Annex B 21201-120146001E.XLS; and
Merx Eng Annex B 21201-120146**003**E.XLS revised 2012-03-**22**

INSERT instead the Annex “B” as
Merx Eng Annex B 21201-120146**003**E.XLS revised 2012-03-**26**

Annex B is again revised due to reasons such as the following:

- changes to a product(s)' description;
- changes to a product(s)' unit size;
- changes to case size(s) etc....

- (2) Reference: **Annex “D” - Schedule of Tender Closing Dates**

DELETE: The Current Annex ”D” and the 1st Page of Each Tenders; and

INSERT: Annex “D” REVISED: 2012-03-**26** Amendment N° 003 and the Revised 1st Pages of Each Tenders with the new closing dates

Solicitation No. - N° de l'invitation

21201-120146/01/A

Amd. No. - N° de la modif.

003

Buyer ID - Id de l'acheteur

mct015

Client Ref. No. - N° de réf. du client

21201-120146

File No. - N° du dossier

MCT-1-34262

CCC No./N° CCC - FMS No/ N° VME

If your bid has already been forwarded and you wish to revise same, this revision should be sent either in a sealed envelope and mailed to the above address or by facsimile (506) 851-6759 and reach the undersigned before the appropriate closing date. The solicitation number and the closing date are to be shown on the outside of the sealed envelope or on the facsimile transmission.

All other terms and conditions of the solicitation document remain unchanged remain unchanged.

All enquiries concerning this amendment are to be forwarded to:

Name: Charlotte Drisdelle

Telephone No.: (506) 851-6948

Facsimile No: (506) 851-6759

Email: charlotte.drisdelle@pwgsc-tpsgc.gc.ca

51501-1501481 151 A	1st March 2013 to 31 March 2013	14 February 2013
51501-1501481 111 A	1st February 2013 to 28 February 2013	16 January 2013
51501-1501481 101 A	1st January 2013 to 31 January 2013	10 December 2012
51501-1501481 081 A	1st December 2012 to 31 December 2012	14 November 2012
51501-1501481 081 A	1st November 2012 to 30 November 2012	11 October 2012
51501-1501481 071 A	1st October 2012 to 31 October 2012	15 September 2012
51501-1501481 061 A	1st September 2012 to 30 September 2012	12 August 2012
51501-1501481 051 A	1st August 2012 to 31 August 2012	18 July 2012
51501-1501481 041 A	1st July 2012 to 31 July 2012	14 June 2012
51501-1501481 031 A	1st June 2012 to 30 June 2012	16 May 2012
51501-1501481 021 A	1st May 2012 to 31 May 2012	18 April 2012
51501-1501481 011 A	25 March 2012 - 30 April 2012	Closed
Period Identification No.	One (1) month period	Closing Date

Schedule of Tender Closing Dates

Addressee
 Please Refer to the Solicitation Document for the Delivery
 New Brunswick and Nova Scotia
 For the following consignee: Correctional Service Canada (CSC) - to the institutions located in

Subject: Fresh Fruits and Vegetables

Client Reference no. 51501-150148

BWCSC Buyer and ID: Charlotte Dusselle (MC1012)

REVISED: 2012-03-28 Amendment No. 003
 ANNEX "D." - Schedule of Tender Closing Dates

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ BEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ BEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

Comments - Commentaires

enumérés ci-après:
une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
services Gouvernementaux Canada, autorisés par la présente,
le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein.
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
Canada, as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Big Fax: (206) 821-0320
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
BWCSC/BEI Acquisitions

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (à imprimer ou écrire en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type or print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.	
Sécurité - Security	
Canada 12 Springhill & Truro in Kenosha & Dorchester NB & As per call-ups to CSC Institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Destination - des plans, services et construction: Destination - of Goods, Services, and Construction:	
(206)821-0348 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-0320 FAX No. - N. de FAX
Direction, Charlottetown Address Endpoints to: - Adresser toutes questions à: See Herein	Unit 12 Bulver 14 - 14 de l'acheteur
Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2013-04-18 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin	Time ADL Atlantic Daylight Saving Euzéni horaire Time Zone
MCL-1-34303 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FWS No./N. FWS
31301-130140 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de réf. de SEAC
31301-13014031A Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-20 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ BEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

fournisseur/de l'entrepreneur
Raison sociale et adresse du
Vendor/Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enumérés ci-après:
une offre à commander au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada, autorisé par la présente,
Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein.
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
Canada, as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Big Fax: (206) 821-0320
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
BWCSC/BSCC Acquisitions

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (à imprimer ou écrire en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type or print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.	
Sécurité - Sécurité	
Canada 112 Springhill & Turo in Kenora & Dorchester NB & As per call-ups to CSC Institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Destination - des biens, services et construction: Destination - of Goods, Services, and Construction:	
(206)821-0348 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-0320 FAX No. - N. de FAX
Disponible, Charlotte L. Address Endpieces to: - Adresser toutes questions à:	mcr012 Buyer id - id de l'acheteur
See Herein Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2013-02-16 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin	Time ADL Atlantic Daylight Saving Fuseau horaire Time Zone
MCL-1-34303 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FMS No./N. LME
31301-130140 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de ref. de SEAC
31301-130140\03\A Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-30 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB / BEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

Supplier/Entrepreneur
Social and address of
Vendor/Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enumerés ci-après:
une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada' autorisée par la présente
Le Canada' représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein.
Government Services Canada' hereby requests a Standing Offer
Canada' as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Bid Fax: (206) 821-0320
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
PWCSC/PSCC Acquisitions

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (papier ou écriture en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type or print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.	
Sécurité - Sécurité	
Canada 112 Springhill & Tinto in Kenora & Dorchester NB & As per call-ups to CSC Institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Destination - des biens, services et construction: Destination - of Goods, Services, and Construction:	
(206)821-0348 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-0320 FAX No. - N. de FAX
Direction, Chantier 1 Address Endrites to: - Adresse toutes questions à:	inc1012 Buyer Id - Id de l'acheteur
See Herein Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2013-06-14 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin	Time ADL Atlantic Daylight Saving Fusée horaire Time Zone
MCL-1-34303 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FMS No./N. FME
21301-130146 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de réf. de SEAC
21301-130146041A Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-20 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ BEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

Supplier/Entrepreneur
Business and address of
Vendor/Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enveloppes ci-dessus
une offre et commandes au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada, antérieurement par la présente
Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein.
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
Canada, as represented by the Minister of Public Works and

Offre et commandes individuelles régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre et commandes
Request For a Standing Offer

Bid Fax: (206) 821-0320
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
BWCSC/TPSC Acquisitions

RETURNING THE SUBMISSIONS AT:
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (à imprimer ou écrire en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type or print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre et commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.	
Security - Sécurité	
Canada 112 Brimingham & Turo in Kenora & Dorchester NB & As per call-ups to CSC Institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Designation - des biens, services et construction: Designation - of Goods, Services, and Construction:	
(206)821-0328 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-0320 FAX No. - N. de FAX
Direction, Chantier 1 Address Endpoints to: - Addresser toutes questions à:	112012 Buyer ID - ID de l'acheteur
See Herein Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2013-03-18 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - Invitation prend fin	Time ADL Atlantic Daylight Saving Fuseau horaire Time Zone
MCL-1-34303 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FMS No./N. LME
31301-130140 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de réf. de SEAC
31301-130140021A Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-20 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ PEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

l'entrepreneur
Raison sociale et adresse du
Vendor/Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enumérés ci-après:
une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada' autorise par la présente
le Canada' représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein:
Government Services Canada' hereby requests a Standing Offer
Canada' as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Big Fax: (206) 821-8328
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
PWCSC/PESCC Acquisitions

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (à imprimer en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type of print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.	
Sécurité - Sécurité	
Canada 112 Springhill & Turo in Kenora & Dorchester NB & As per call-ups to CSC Institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Destination - des biens, services et construction: Destination - of Goods, Services, and Construction:	
(206)821-8348 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-8328 FAX No. - N. de FAX
Distributeur, Charlotte L. Address Endrites to: - Adresse toutes questions à:	inc012 Buyer id - id de l'acheteur
See Herein Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2013-08-12 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin	
Time ADL Atlantic Daylight Saving European Time Zone	
MCL-1-34567 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FMS No./N. FME
21301-130148 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de ref. de SEAC
21301-130148006A Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-30 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ BEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

ournisseurlde l'entreprenenr
Raison sociale et adresse du
Vendor/Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enumérés ci-après:
une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada, autorisée par la présente;
Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein".
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
Canada, as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Big Fax: (206) 821-8328
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
BWCSCALBSC Acquisitions

РЕТОНКНЕР ГЕС СОУММІSSІОНС А:
РЕТУРН BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (à imprimer ou écrire en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type or print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseurde l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.	
Sécurité - Sécurité	
Canada 112 Springhill & Turco in Kenora & Dorchester NB & As per call-ups to CSC institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Destination - des biens, services et construction: Destination - of Goods, Services, and Construction:	
(206)821-8348 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-8328 FAX No. - N. de FAX
Désigné, Charlotte L. Address Endlines to: - Adresse toutes questions à:	inc012 Buyer id - id de l'acheteur
See Herein Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2013-03-13 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin	Time ADT Atlantic Daylight Saving Fuseau horaire Time Zone
MCL-1-34383 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FMS No./N. LME
31301-130148 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de ref. de SEAG
31301-13014803A Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-38 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	

Moncton, NB EIC III
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ BEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

fonnissemnt de l'entreprenent
Raison sociale et adresse du
Vendor/Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enumérés ci-après:
une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada' aujour de la présente
Le Canada' représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein.
Government Services Canada' hereby requests a Standing Offer
Canada' as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Big Fax: (206) 821-0320
Moncton, NB EIC III
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
BWCSC/TPSC Acquisitions

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type or print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.	
Sécurité - Sécurité	
Canada 112 Springhill & Turo in Kenosha & Dorchester NB & As per call-ups to CSC Institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Destination - des biens, services et construction: Destination - of goods, services, and construction:	
(206)821-0348 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-0320 FAX No. - N. de FAX
Disquette, Charlotte L. Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à:	mci012 Buyer Id - Id de l'acheteur
See Herein Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2013-10-13 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin	Time ADL Atlantic Daylight Saving Fuseau horaire Time Zone
MCL-1-34303 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FMS No./N. FME
31301-130146 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de ref. de SEAG
31301-130146081A Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-30 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ PEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

fonmisseu/de l'entrepreneu
Raison sociale et adresse du
Vendor/Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enumérés ci-après:
nue offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada, autorisé par la présente,
le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein.
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
Canada, as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Big Fax: (206) 821-8328
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
PWCSC/TPSC Acquisitions

RETOURNER LES SOUMISSIONS A:
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (à copier ou écrire en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type or print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.	
Sécurité - Sécurité	
Canada 112 Springhill & Turo in Kenora & Dorchester NB & As per call-ups to CSC Institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Destination - des biens, services et construction: Destination - of Goods, Services, and Construction:	
(206)821-8328 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-8328 FAX No. - N. de FAX
Dirigée, Charron, L. Address Endpoints to: - Adresse toutes questions à:	inc(0)12 Buyer id - id de l'acheteur
See Herein Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2015-11-14 at - à 05:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin	A2L Atlantic Standard Time Fuseau horaire Time Zone
MCL-1-34567 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FMS No./N. FME
21501-150146 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de réf. de SEAC
21501-150146081A Solicitation No. - N. de l'invitation	2015-03-30 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ BEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

Supplier's Name
Business Name and Address
Vendor Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enumérés ci-après:
une offre à commander au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada, autorisée par la présente,
le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein.
Government Services Canada hereby requests a Standing Offer
Canada, as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Big Fax: (206) 821-0320
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
BWCSC/BSCC Acquisitions

RETURN OF SUBMISSIONS
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (à taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type or print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.		
Sécurité - Security		
Canada 12 Springhill & Truro in Kenora & Dorchester NB & As per call-ups to CSC institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Designation - des biens, services et construction: Designation - of Goods, Services, and Construction:		
(206)821-0320 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-0320 FAX No. - N. de FAX	
Direction, Charlotte L. Address Endrites to: - Addresser toutes questions à: See Herein Delivery Required - Livraison exigée	Unit 12 Buyer ID - ID de l'acheteur	
On - le 2013-12-10 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin		A2L Atlantic Standard Time Fuseau horaire Time Zone
MCL-1-34303 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FMS No./N. FMS	
21301-130146 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de réf. de SEAC	
21301-130146104 Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-20 Date	
CSC Fresh Fruit & Vegetables Title - Sujet		

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ PEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

Supplier/Entrepreneur
Raison sociale et adresse du
Vendor/Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enumérés ci-après:
une offre à commandes au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada, autorisée par la présente,
le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein:
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
Canada, as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Big Fax: (206) 821-0320
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
PWCSCATBSC Acquisitions

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (à taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type or print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur/entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes
Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité This request for a Standing Offer does not include provisions for security	
Sécurité - Sécurité	
Canada 112 Springhill & Turo in Kenosha & Dorchester NB & As per call-ups to CSC Institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Destination - des biens, services et construction: Destination - of Goods, Services, and Construction:	
(206)821-0328 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-0320 FAX No. - N. de FAX
Disquette, Charlotte L. Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à:	inc012 Buyer Id - Id de l'acheteur
See Herein Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2013-01-16 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin	A2L Atlantic Standard Time Fuseau horaire Time Zone
MCL-1-34305 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FWS No./N. FWE
21301-130146 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de ref. de SEAC
21301-130146/114 Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-30 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	

Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
NB \ BEI Division - Moncton Acquisitions Office
Issuing Office - Bureau de distribution

Supplier's Name
Business Name and Address
Vendor Firm Name and Address

Comments - Commentaires

enumérés ci-après:
une offre à commander au nom des utilisateurs identifiés
Services Gouvernementaux Canada, envoie par la présente
Le Canada, représenté par le ministre des Travaux Publics et

on behalf of the identified users herein.
Government Services Canada, hereby requests a Standing Offer
Canada, as represented by the Minister of Public Works and

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)
Regional Individual Standing Offer (RISO)

Demande d'offre à commandes
Request For a Standing Offer

Big Fax: (206) 821-0320
Moncton, NB E1C 1H1
Unit 108
1st Floor, Lobby C
1042 Main Street
BWCSC/BEI Acquisitions

RETURNING THE SUBMISSIONS A:
RETURN BIDS TO:

Signature	Date
de l'entrepreneur (à taper ou écrire en caractères d'imprimerie) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (type of print) Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm	
Facsimile No. - N. de télécopieur Telephone No. - N. de téléphone	
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur Vendor/Firm Name and Address	

Instructions: Voir aux présentes

Instructions: See Herein

Cette Demande d'offre à commandes ne comprend pas des dispositions en matière de sécurité. This request for a Standing Offer does not include provisions for security.	
Security - Sécurité	
Canada 12 Springhill & Turo in Kenora & Dorchester NB & As per call-ups to CSC institutions CORRECTIONAL SERVICE OF CANADA Destination - des biens, services et construction: Destination - of Goods, Services, and Construction:	
(206)821-0320 () Telephone No. - N. de téléphone	(206)821-0320 FAX No. - N. de FAX
Disquette, Chartelette 1. Address Enquiries to: - Adresse toutes questions à:	Unit 108 Bulet 10 - 10 de l'acheteur
See Herein Delivery Required - Livraison exigée	
on - le 2013-03-14 at - à 03:00 PM Solicitation Closes - L'invitation prend fin	A2L Atlantic Standard Time Fuseau horaire Time Zone
MCL-1-34303 (012) File No. - N. de dossier	CCC No./N. CCC - FWS No./N. FWS
21301-130146 Client Reference No. - N. de référence du client	GETS Ref. No. - N. de réf. de SEAC
21301-130146/131A Solicitation No. - N. de l'invitation	2013-03-20 Date
CSC Fresh Fruits & Vegetables Title - Sujet	